



B1.10 Dating

- Bespreek romantische plannen, dates en relaties
- Bespreek langdurige vriendschappen

De date	<i>(L'appuntamento (incontro romantico))</i>	Smachten naar	<i>(Desiderare ardentemente)</i>
Het afspraakje	<i>(L'appuntamento (incontro))</i>	Trakteren op	<i>(Offrire (un regalo o da mangiare))</i>
De relatie	<i>(La relazione)</i>	Verlangen naar	<i>(Desiderare / bramare)</i>
De partner	<i>(Il partner)</i>	Verleiden	<i>(Sedurre)</i>
De scheiding	<i>(Il divorzio / la separazione)</i>	Breken met	<i>(Romperre con)</i>
Benieuwd zijn naar	<i>(Essere curioso di)</i>	Zich aanpassen aan	<i>(Adattarsi a)</i>
Dromen over	<i>(Sognare di / su)</i>	Zich hechten aan	<i>(Afferzionarsi a)</i>
Geven om	<i>(Importare di / tenere a)</i>	Zich verhouden tot	<i>(Relazionarsi a / rapportarsi a)</i>
Hopen op	<i>(Sperare in / sperare di)</i>	Zich verheugen over	<i>(Rallegrarsi per)</i>
Hunkeren naar	<i>(Bramare qualcosa / desiderare ardentemente)</i>	Voelen voor	<i>(Provare simpatia per / essere propenso a)</i>
Knuffelen met	<i>(Abbracciare / coccolare)</i>		

1. Grammatica: Cortesia e desideri: Condizionale + volere + piacere/qualche volta

La forma zou si usa con willen + infinito, spesso in combinazione con parole come graag o weleens, per esprimere cortesia e desideri.



Formule (Formula)	Voorbeeld (Esempio)
Zou + willen + graag (Zou + willen + graag)	Dat zou ik graag willen leren. (Questo lo vorrei imparare volentieri.)
Zou + willen + weleens (Zou + willen + weleens)	Zou je weleens met me willen gaan eten? (Ti andrebbe di andare a mangiare fuori con me qualche volta?)

1. _____ je weleens met me willen gaan eten na het werk?
 a. Zou b. Zal c. Wil d. Zouden
2. Ik _____ graag willen praten over onze relatie, maar niet in het café.
 a. zou b. kan c. zal d. ben

1. Zou 2. zou

Riscrivi le frasi

1. (graag) Ik wil een afspraak maken met de huisarts.

(Mi piacerebbe fissare un appuntamento con il medico di base.)

2. (weleens) Wil je met mij over het project praten?

(Ti andrebbe di parlare con me del progetto?)

3. (graag) Ik wil volgende maand een cursus Nederlands volgen.
-

(Mi piacerebbe seguire un corso di olandese il mese prossimo.)

2. Esercizi



1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|-----------------------|---|
| a. de date | 1. Zou je weleens willen weten hoe iets of iemand is. |
| b. benieuwd zijn naar | 2. Je betaalt iets voor iemand; je zou graag willen dat die persoon geniet. |
| c. hopen op | 3. Je zou graag willen dat er iets goeds gebeurt. |
| d. trakteren op | 4. Een afspraak om iemand beter te leren kennen, vaak romantisch. |
| e. breken met | 5. Stoppen met een relatie of contact; je gaat niet langer samen verder. |

a-4 b-1 c-3 d-2 e-5

2. Newsletter: Aperitivo per single nella biblioteca di quartiere (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: singlesborrel, foto's, afspraakje, relatie, vriendschappen, benieuwd

De buurtbibliotheek organiseert volgende week een _____ voor hogeropgeleiden uit de wijk. Het is geen snelle speeddate, maar een ontspannen avond met korte activiteiten. Je kunt iemand uitnodigen voor een eerste _____ of rustig praten over wat je belangrijk vindt in een _____. Aanmelden kan alleen online; je kiest vooraf een tijdvak.


De organisatie vraagt om respectvol contact: geen _____ zonder toestemming en geen druk om privégegevens te delen. Wie na afloop _____ is naar een vervolg, kan via de site een bericht sturen. Als je liever met vrienden komt, mag dat ook: de avond is bedoeld om nieuwe mensen te leren kennen en bestaande _____ te versterken.

La biblioteca di quartiere organizza la prossima settimana un aperitivo per single rivolto a persone con istruzione superiore che vivono nel quartiere. Non si tratta di uno speed date veloce, ma di una serata rilassata con attività brevi. Puoi invitare qualcuno per un primo appuntamento oppure parlare con calma di ciò che ritieni importante in una relazione. L'iscrizione è possibile solo online; scegli in anticipo una fascia oraria.

Gli organizzatori chiedono di mantenere un comportamento rispettoso: niente foto senza consenso e nessuna pressione per condividere dati personali. Chi, al termine, fosse interessato a un seguito può inviare un messaggio tramite il sito. Se preferisci venire con amici, puoi farlo: la serata è pensata per conoscere nuove persone e rafforzare amicizie già esistenti.

1. Waarom legt de organisatie regels uit over respectvol contact, en wat kun je doen als je na afloop contact wilt houden met iemand?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

	Vero	Falso	
Ze woont samen met een nieuwe partner.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Het afspraakje is gepland op vrijdag na het werk.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ze wil het contact rustig opbouwen en hecht zich niet snel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Sanne (vriendin): *En, hoe was je date met Lotte gisteren? Je zei dat je best benieuwd was naar haar.*
(Allora, com'è andato il tuo appuntamento con Lotte ieri? Avevi detto che eri curioso di conoscerla.)



Ruben (collega/vriend): *Het was gezellig en ik voel wel wat voor haar, maar ze vertelde veel over haar scheiding en dat maakte het soms wat zwaar.*
(È stato piacevole e provo qualcosa per lei, ma mi ha parlato molto del suo divorzio e a tratti è stato un po' pesante.)

Sanne (vriendin): *Snap ik. Maar heb je haar ook laten merken dat je om haar geeft, of hield je afstand?*
(Capisco. Le hai fatto capire che tieni a lei o hai tenuto le distanze?)

Ruben (collega/vriend): *Ik hield me een beetje in. Ik had gehoopt op een luchtig afspraakje en merk dat ik me niet zo snel hecht bij iemand die net uit een relatie komt.*
(Mi sono trattenuto un po'. Speravo in un appuntamento più leggero e ho notato che non mi affeziono così in fretta a qualcuno appena uscito da una relazione.)

Sanne (vriendin): *Dus, ga je haar appen voor een tweede date of breek je het nu af?*
(Quindi le scriverai per un secondo appuntamento o chiuderai qui?)

Ruben (collega/vriend): *Ik ga haar wel appen. Gewoon eerlijk zeggen dat ik het leuk vond, maar dat ik het rustig aan wil doen.*
(Le scriverò. Dirò semplicemente che mi è piaciuto, ma che voglio andare con calma.)

1. Waarom twijfelt Ruben over een tweede date met Lotte? Noem twee redenen.

2. Welke woorden gebruikt Ruben om zijn gevoelens te beschrijven? Noem er twee en leg kort uit wat ze betekenen.

5. WhatsApp

Hey Sam,

Ik ben **benieuwd** hoe het nu met je is. Je zei laatst dat je weer aan het **daten** bent. Noor en ik dachten: *zullen we een dubbeldate doen?*

We kunnen zaterdag naar dat nieuwe tapasrestaurant, of zondagmiddag koffie in het park. Geen druk, gewoon gezellig. Laat je weten wat jou uitkomt, en of je partner dat ook ziet zitten?

Groet,
Jesse



Scrivi una risposta appropriata: *Zou je zaterdagavond of zondagmiddag beter uitkomen? / Dat zou ik graag willen, maar ik moet het eerst even met mijn partner overleggen. / Ik hoop dat het gezellig wordt; voor mij is het vooral een ontspannen afspraakje.*

Verbi importanti

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Verlangen naar (*desiderare*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)
zou verlangen naar
zou verlangen naar
zou verlangen naar
zouden verlangen naar
zouden verlangen naar
zouden verlangen naar

Dromen over (*sognare*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)
zou dromen over
zou dromen over
zou dromen over
zouden dromen over
zouden dromen over
zouden dromen over